



飲食業的 環保要求

— 環保食肆

環境保護署





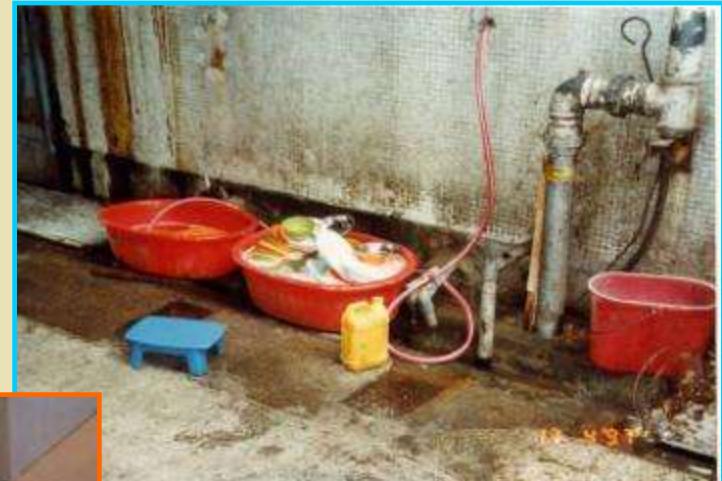
內容大綱

- 飲食業面對的污染問題及解決方法
- 食肆須向環保署申領的牌照
- 環保署處理投訴及執行法例的程序
- 行業環保夥伴計劃 - 飲食業
- 總結

食肆經常遇見的環境污染問題



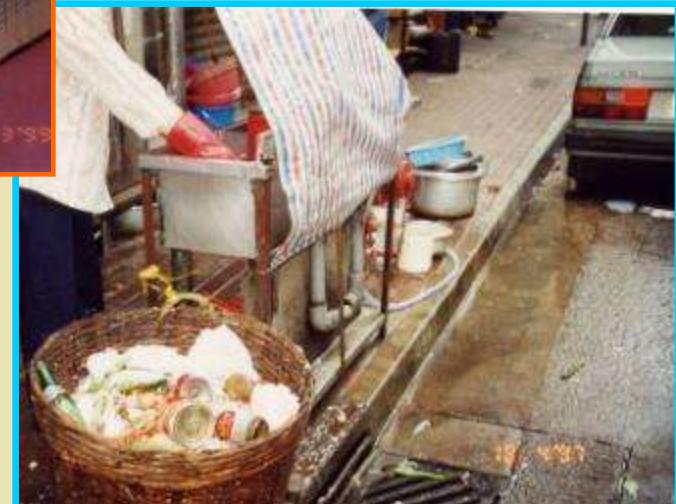
噪音滋擾



廢水排放



煮食油煙氣味





主要相關環保法例

* 空氣污染管制條例
(Cap.311)

* 水污染管制條例
(Cap.358)

* 噪音管制條例
(Cap.400)

* 廢物處置條例
(Cap.354)



油煙問題



油煙產生的源頭

- 污染多來自「碳燒」或「油渣」作燃料的食肆
- 因煎、炒、炸、烤烹調過程中，產生大量油煙及氣味
- 食肆將沒有處理過的油煙，直接排放出街外



油煙排放口
太接近民居



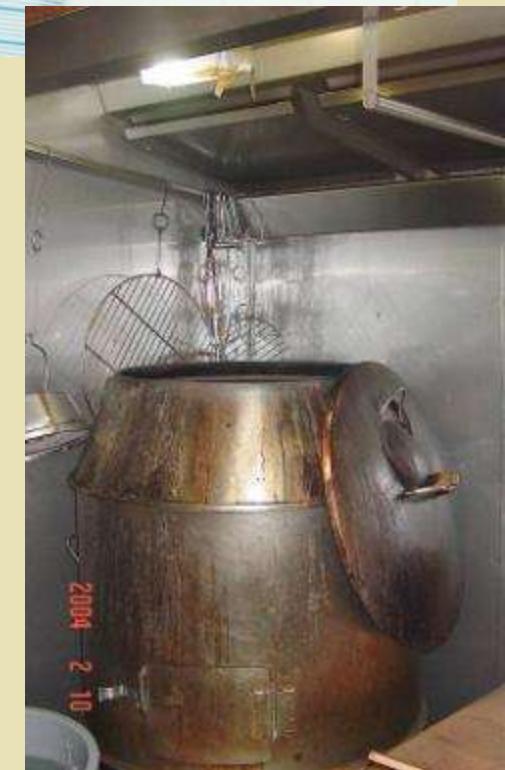
常見的防污設備

(1) 油煙隔

- 過濾大顆的油滴
- 初步處理油煙
- 細密合成纖維或金屬製成



***須與其他油煙控制設備
(如運水煙罩或靜電除油煙器)
一併使用以達至更佳效果**



(2) 運水煙罩

- ◆ 油煙經過水簾，油煙中的油粒會被水流帶走
- ◆ 清除油粒及異味



*與空氣清洗器合併使用時注意：

- ◆ 避免油煙從罅隙洩漏
- ◆ 充足油煙存留時間處理油煙
- ◆ 有足夠的流滌液流量
- ◆ 洗滌液的選擇
- ◆ 易於維修及清潔

(3) 靜電除油煙器

- 分罩式及管道式
- 除油煙效率高達90%或以上
- 能收集及清除油煙中較細小油粒

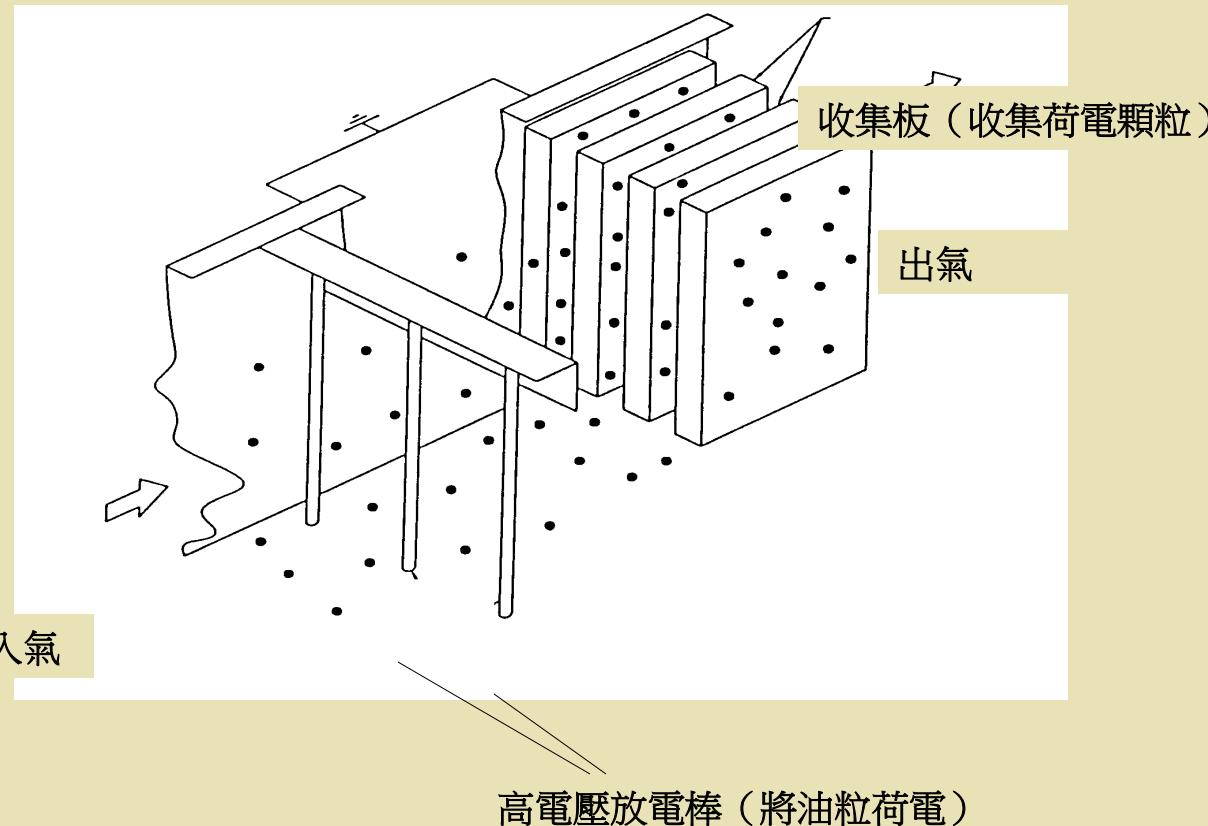
分罩式



管道式



靜電除油煙器原理



- ◆ 油煙顆粒通過高電壓電場被荷電
- ◆ 荷電油粒通過收集板時被電吸引力收集



精明提示

✓ 靜電除油煙器 – 需經消防處核准





重要提示

- 在開設食肆前規劃安裝有效的油煙控制設備如運水煙罩及靜電除油煙器等
- 事後改動會增加成本
- 改動時可能要取得相關部門批准，包括屋宇署及食環署等



精明提示

謹記處理油煙控制設備須：

- ✓ 按時清理
- ✓ 定期維修保養使設備達至設計運作效果
- ✓ 訂下清晰指引給員工



空氣污染控制設備 油煙控制效能

空氣污染控制設備應根據最高負荷量(即繁忙時段及產生油煙最多的情況)來設計。以下概述控制煮食油煙排放的各項技術及成效，以供參考：

單一防污設備控制油煙效能

設備	控制油煙效能
靜電除油煙器	✓ ✓ ✓
運水煙罩	✓
油煙隔(乾罩)	✓

兩個合併使用的防污設備控制油煙效能

設備	控制油煙效能
運水煙罩 + 靜電除油煙器	✓ ✓ ✓ ✓
油煙隔(乾罩) + 靜電除油煙器	✓ ✓ ✓ ✓

油煙燈(乾罩)



+ 電感式油煙器
油煙燈(乾罩)



淨水器





污水問題



廢水的源頭

- 煮食前準備工作
- 清洗蔬菜肉類及其他食品
- 解凍冷藏食品
- 烹調過程
- 清洗餐具及煮食用具





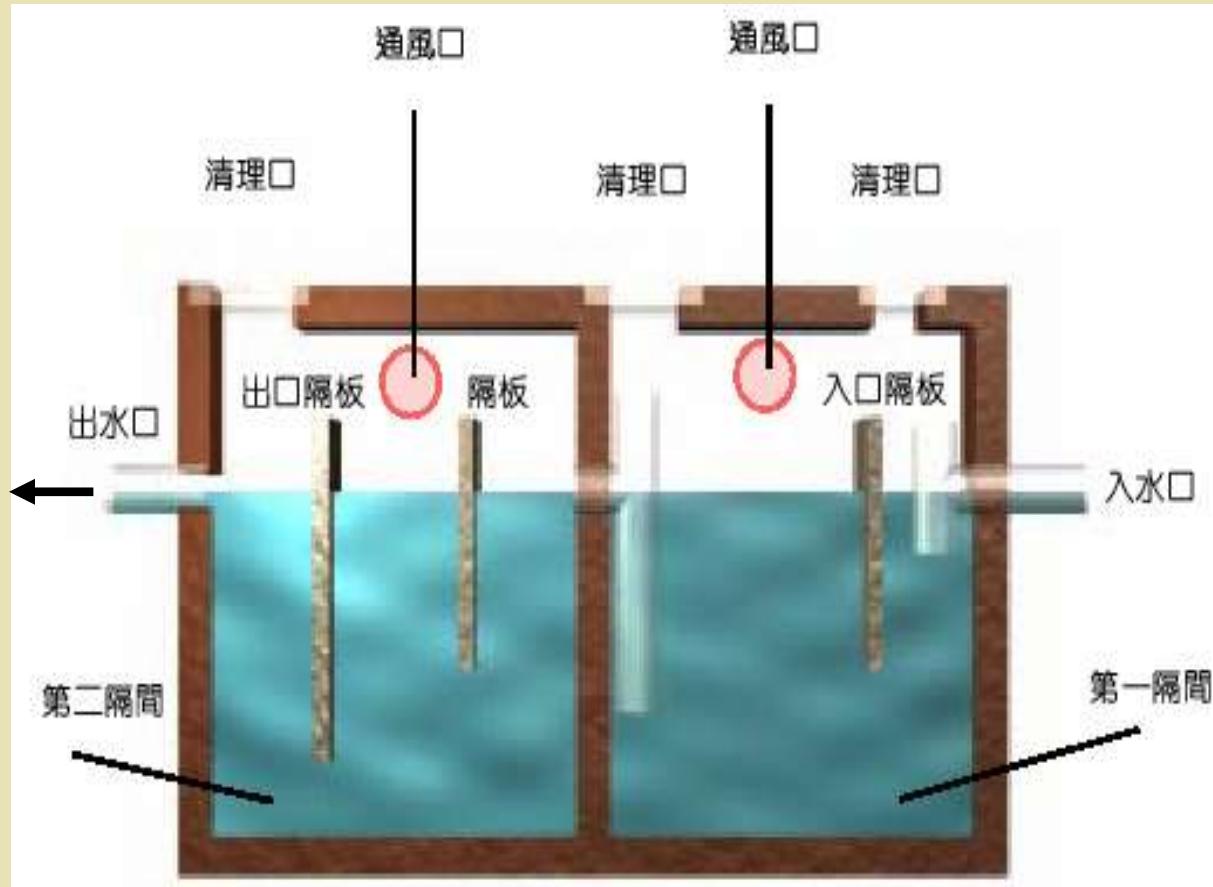
精明提示

正確方法

- ✓ 在**食肆範圍內**製備食物或清洗碗碟
- ✓ 於洗碗盆下安裝**小型隔油池**



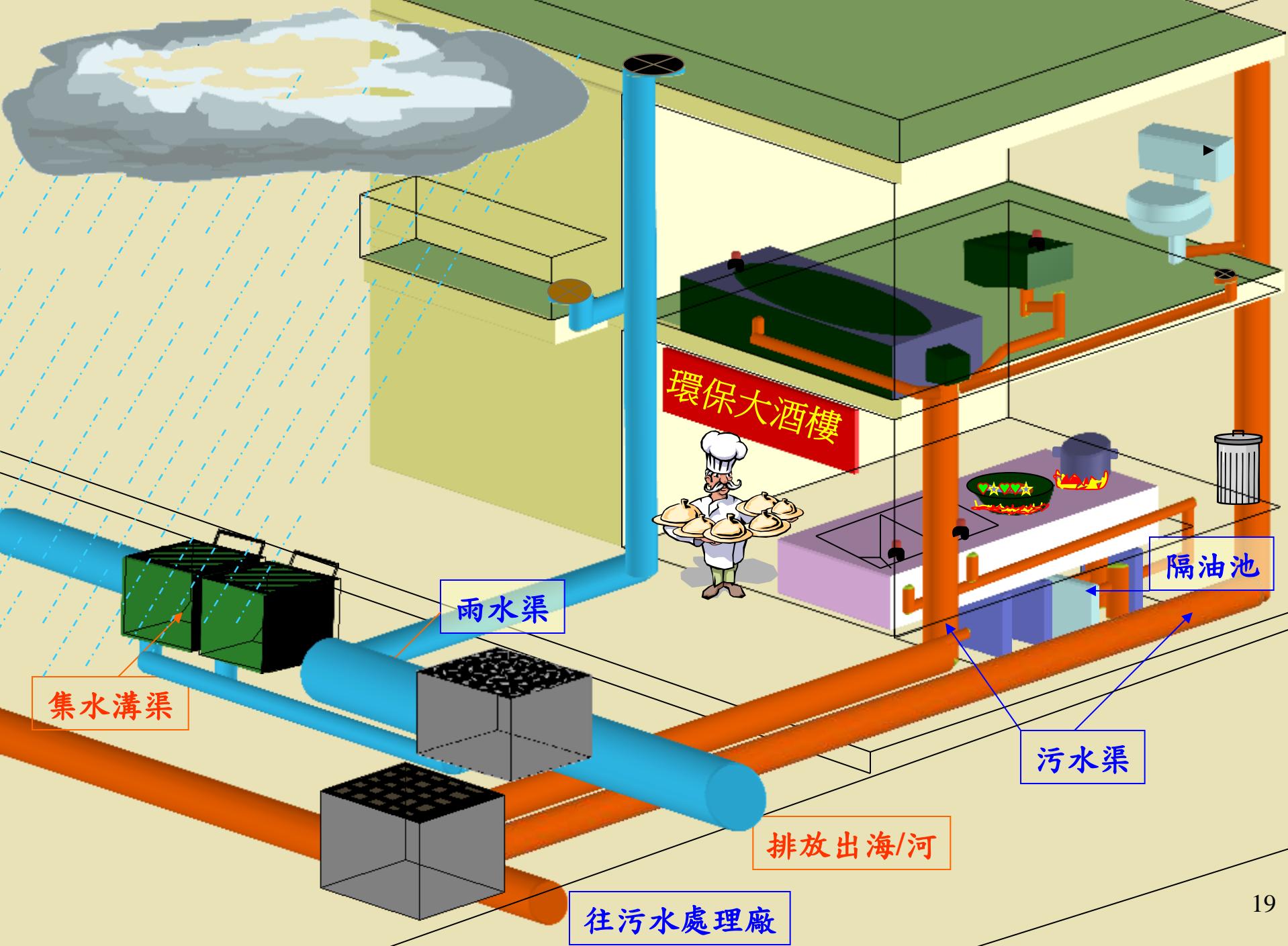
隔油池的運作原理



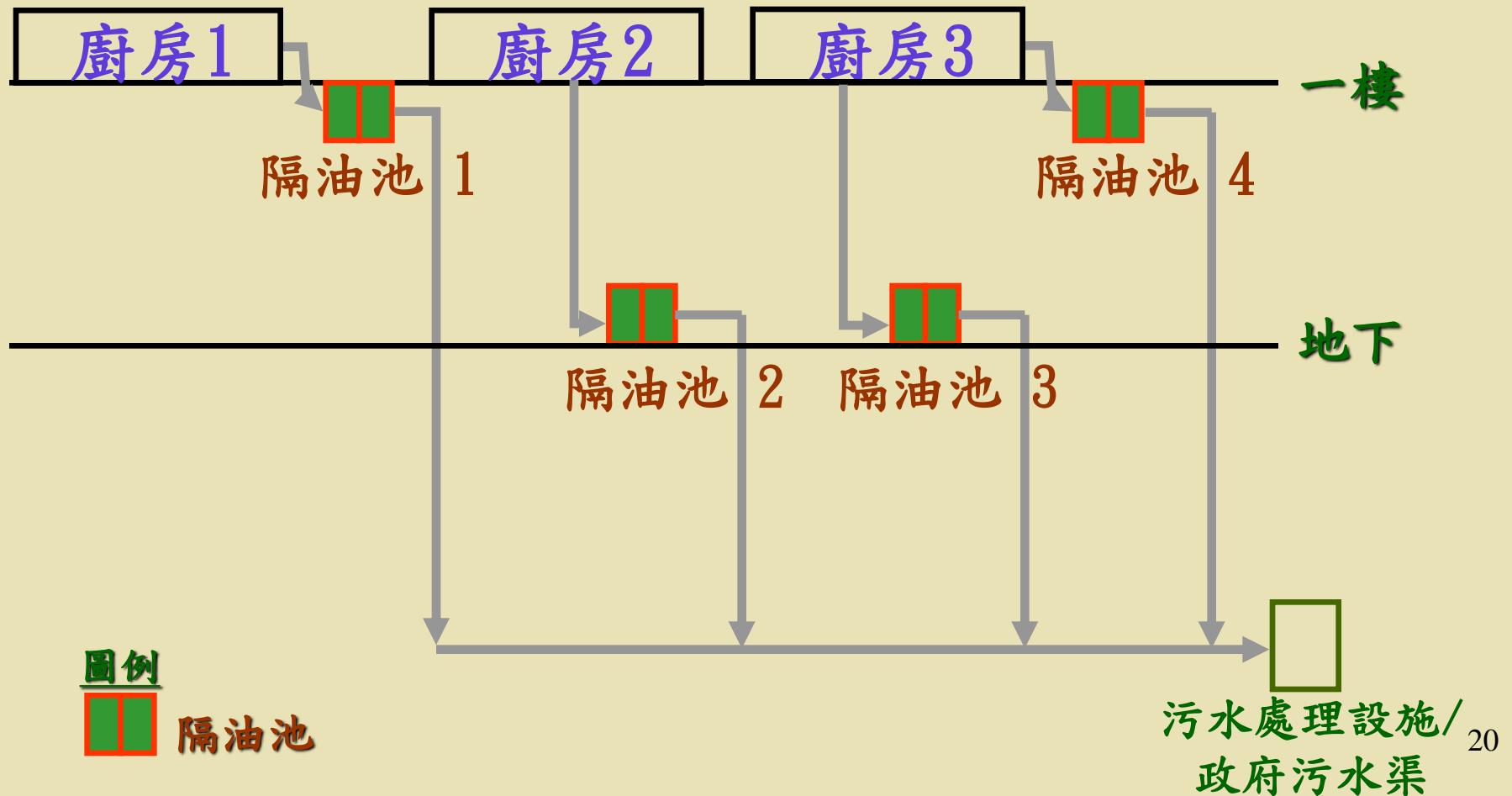
隔油池切面圖

隔油池必須

- 設計正確
- 有足夠容量



廢水排放至污水渠的流程示意圖



中央隔油池設施-例子





精明提示

- ✓ 須定期檢查隔油設備以
決定是否需要清理
- ✓ 須聘用合適可靠的隔油
池廢物收集承辦商
- ✓ 須適當維修隔油池





廢油問題



廢油源頭

- 烹食過程
- 懸掛燒臘食品的油滴



處理廢食油(俗稱萬年油) 的正確方法



精明提示

- ✓ 不應將廢食油傾倒入排水渠
- ✓ 把用剩的廢食油儲存
- ✓ 僱用可靠的廢食油收集回收商作適當處置

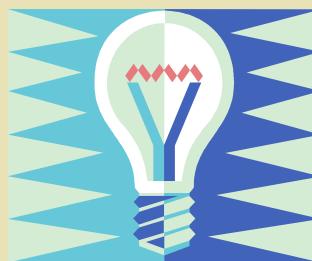




節能慳水



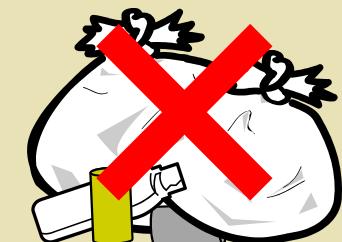
- ◆ 盡量利用天然光



- ◆ 使用慳電燈泡

- ◆ 適當調節空調溫度

- ◆ 節約用水

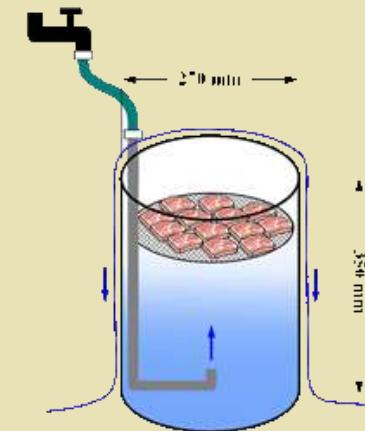




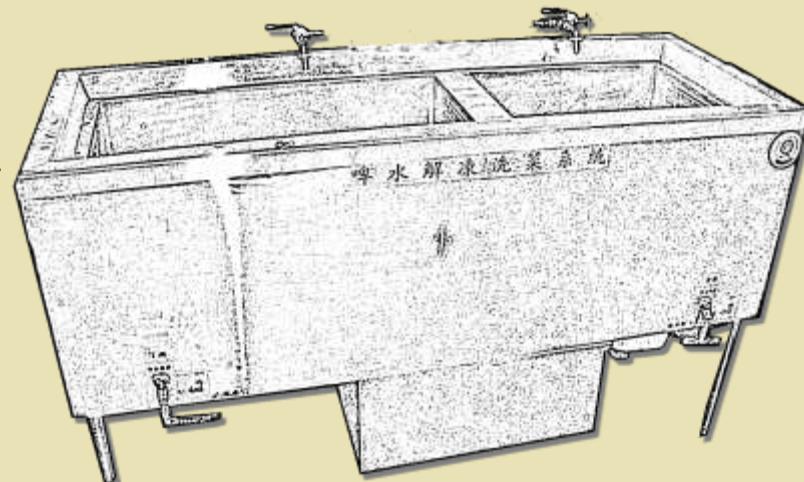
考慮安裝/使用：

✓ 憂水設施

✓ 環保解凍系統



✓ 啤水機
以節省用水





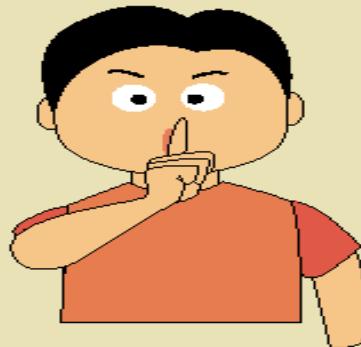
噪音問題



噪音來源

通風系統及冷凍系統設備

- 抽氣扇
- 冷卻水塔或風冷式冷卻器
- 長期運作的機械或機件
(如：雪櫃摩打)



導致噪音問題的因素

- 噪吵設備接近易受影響的鄰居
- 噪吵工序或活動所產生的噪音



位置接近
易受影響的鄰居



酒吧

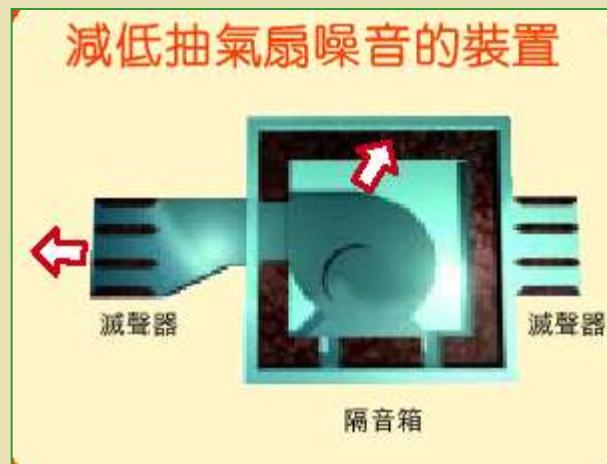


露天茶座



消減噪音技術

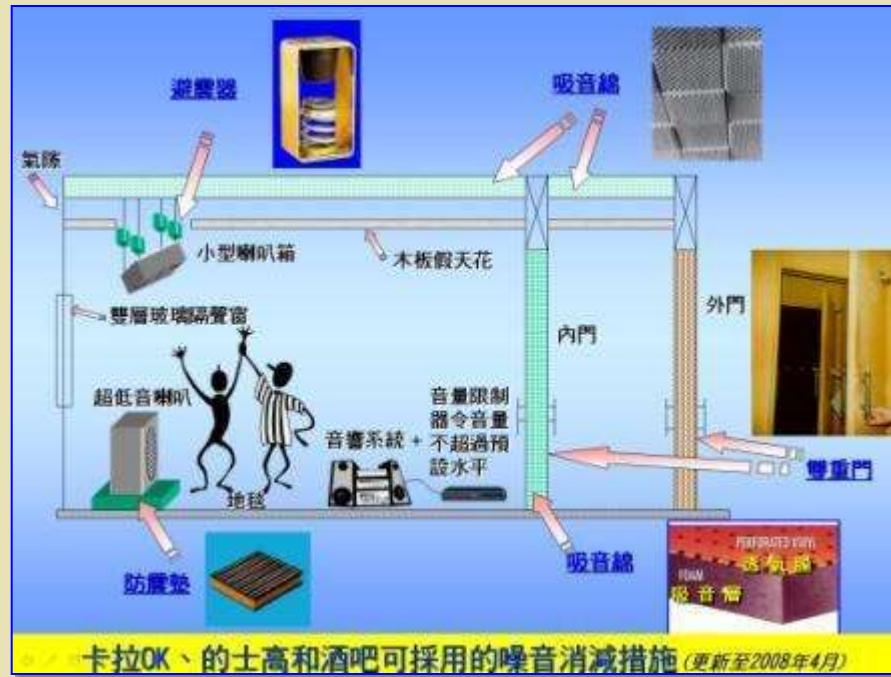
- ◆ 加設滅聲器
- ◆ 加裝隔音罩
- ◆ 更換磨損的零件
- ◆ 減低轉速
- ◆ 定期維修及保養



◆ 設置消減噪音設施



◆ 消滅室內噪音的建議

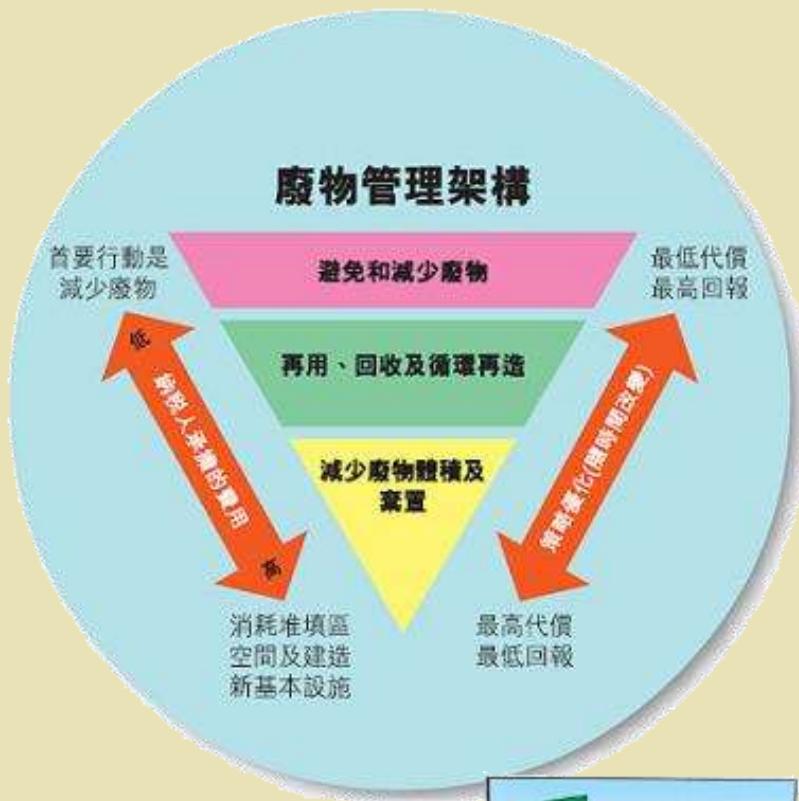




廢物問題



◆ 廢物管理的層次：



◆ 避免及減少廢物

選用可循環再用的餐具器皿

精明採購，減少食物浪費

瞭解客人需要



◆ 回收再造

廢物分類



可再利用資源如廢紙、玻璃瓶，應和其他垃圾分開，累積一定數量交由回收商處理，既減少垃圾量，又減少資源浪費。



◆ 回收處理

廚餘堆肥



有機肥

脫臭

發酵



設置任何防污/環保設備，包括

- 消減噪音裝置
- 隔油池(獨立/中央)
- 油煙控制設備



精明提示

✓ 需留意〈建築物條例〉要求及
屋宇署的樓宇安全標準





內容大綱

- 飲食業面對的污染問題及解決方法
- 食肆須向環保署申領的牌照
- 環保署處理投訴及執行法例的程序
- 行業環保夥伴計劃 - 飲食業
- 總結



食肆須向環保署申領的牌照



(1) 污水排放牌照申請表格

— “A” 表(俗稱水牌)

A 表		本欄由署方填寫 代碼編號 WPCO/ / /
香港政府 水污染管制條例 (第 358 章)		
牌照申請書 / 牌照續期 / 更改牌照申請書		
水質管制區		
A 欄 申請人		
A1. 申請人必須填寫本欄。		
姓名或名稱(英文).....		
姓名或名稱(中文).....		
身分證號碼，如申請人為商號，則商業登記號碼.....		
通訊地址.....		
電話號碼.....		
申請人以甚麼身分提出申請?..... (例如：“擁有人”、“佔用人”、“經理”、“董事”、“代理人”)		
A2. 如為商業處所、工業處所或機構處所(包括供多於一個住戶單位佔用的處所，不論組合設日宿或作其他用途)，或為住宅污水處理裝置提出申請，請填寫本欄。		
企業名稱.....		
登記地址.....		
經理姓名.....		
經理的身分證號碼.....		
經理的業務用電話號碼.....		
B 欄 流出物		
B1. 申請人必須填寫本欄。 作出的排放或沉積所來自的處所的名稱及詳細地址。		
.....		
在何日已開始或將開始排放或沉積?		
.....		

飲食業排放污水
的決定因子：

化學需氧量(COD=3,000mg/L)

懸浮固體 (SS=1,200mg/L)

油脂 (O&G=100mg/L)

須提交文件

- (1) 填妥的水污染管制條例訂定的申請表
- (2) 商業登記證副本
- (3) 最近 3 個月可顯示處所污水排放量的水費單副本
- (4) 申請費用
- (5) 處所平面圖 – 需標示排污系統、污水排放點、排污路線和接駁公共污水渠或雨水渠的位置

環境保護互動中心

http://www.epd.gov.hk/epd/epic/tc_chi/epichome.html

環境保護署
Environmental Protection Department
The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region

GovHK 香港政府一站通 ENGLISH

什麼是EPIC ?

環境保護互動中心（EPIC）是環境保護署公共服務電子化計劃下的第一個網上系統。它提供了一個安全的電子交易平台，讓市民可以在任何時候以「一條龍」式的方法，來申請本部門的牌照及許可証及進行網上付款。它亦可讓市民以互動形式去檢索特定的環保數據。市民現在可以點擊左面的連結進行有關服務。如欲遞交電子申請表及相關服務，請先登記。

使用方法

版權屬香港特別行政區政府環境保護署所有，二零零五年。免責聲明 | 私隱政策

環境保護互動中心

提供更佳服務

- 提供一個安全的電子交易平台，讓市民可以在任何時候以「一條龍」式的方法，來申請本部門的牌照及許可証及進行網上付款。
- 讓申請人隨時隨地上網查詢牌照處理進度。
- 讓市民提交污染投訴。
- 提供牌照及許可証的網上申請，其中包括水污染管制條例A表 - 牌照申請書/牌照續期/更改牌照申請書(EPD117)

(2) 申請安裝或更改火爐、 烘爐或煙囪(IR Application)



設計燃料總耗量：

- 氣體燃料耗量每小時
1,150兆焦耳(MJ/Hr)；
或
- 常規液體燃料耗量每小時25公升；或
- 常規固體燃料耗量每小時35千克。

常用厨具的燃料耗量例子 (兆焦耳/每小時)



中式炒鑊爐頭
2 x (160-240)



飯煲
30-40



中式蒸櫃
70-200



水籜式蒸爐
2 x 400



即熱式熱水爐
100-140



噴咀混合式平底爐頭
約 200

須呈交的文件

須呈交的文件	負責擬備	比例 〔不少於〕	所需文件 〔份〕
建築物區劃圖則	認可人士	1 : 500	2
立視及平面圖則	合資格工程師/	1 : 100	2
	認可人士		
火爐、燃料及控制系統的規格	合資格工程師		2
煙囪結構資料	認可人士		2



精明提示

- 申請人必須至少在工程動工前 28 天提出申請

致環境保護署署長：

申請安裝或更改火爐/烘爐/煙囗

申請人資料

姓名/公司名稱：真環保 設計及爐具工程公司

地址：新界 大埔 大埔村 大埔櫻 地下

電話：1234 5678 傳真：8765 4321 電郵：chunwanpo@abxxxx.com

擬進行有關安裝或更改火爐/烘爐/煙囗工程的處所

地址：環保記 茶餐廳・香港 蘭仔道 X 號 蘭仔樓 地下

預算開工日期：二零零 X 年 X 月 X 日

處所擁有人資料(如非申請人)

姓名/公司名稱：好生意 有限公司

地址：香港 中環 清潔里 X 號 2 樓 2 室

電話：1357 2468 傳真：8642 7531 電郵：hosanvee@cbxxxx.com

呈交予監督批准的圖則和規格(請參閱背面的指引)

為確保閣下之申請可獲迅速辦理，請細查下列各文件是否一併交回， 並於下列空格內加上「√」號以茲註明。	數目
<input type="checkbox"/> 擬進行安裝或更改火爐/烘爐/煙囗工程的立視和平面圖的圖則	2
<input type="checkbox"/> 火爐/烘爐/煙囗的規格	2
<input type="checkbox"/> 煙囗結構的詳細資料	2
<input type="checkbox"/> 建築物區劃圖則(如選擇呈交)	2

姓名/公司名稱及簽署：LB

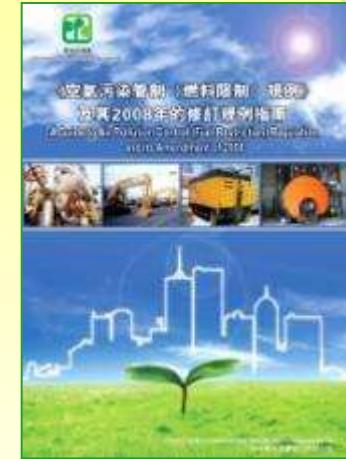
日期：二零零 X 年 X 月 X 日

申請安裝或 更改火爐/ 烘爐/煙囗 - 申請表樣本





《空氣污染管制（燃料限制）規例》 及其2008年的修訂規例



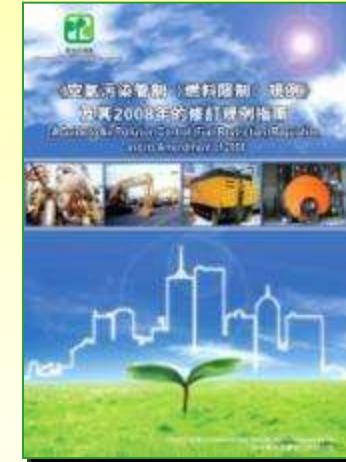
「規例」的主要規定：

- ✓ 在沙田燃料限制區內，不得使用任何固體或液體燃料。
除沙田區外，容許使用的燃料只限於符合下列規定的燃料：
 - (a)氣體燃料；
 - (b)含硫量（以重量計）不超過1% 的傳統固體燃料；
 - (c)含硫量（以重量計）不超過0.005% 及在攝氏40度時黏度不超過6釐斯托克斯的液體燃料，如超低硫柴油。

如不符合有關燃料限制的規例，均屬違法，可被判處罰款及監禁。



《空氣污染管制（燃料限制）規例》 及其2008年的修訂規例



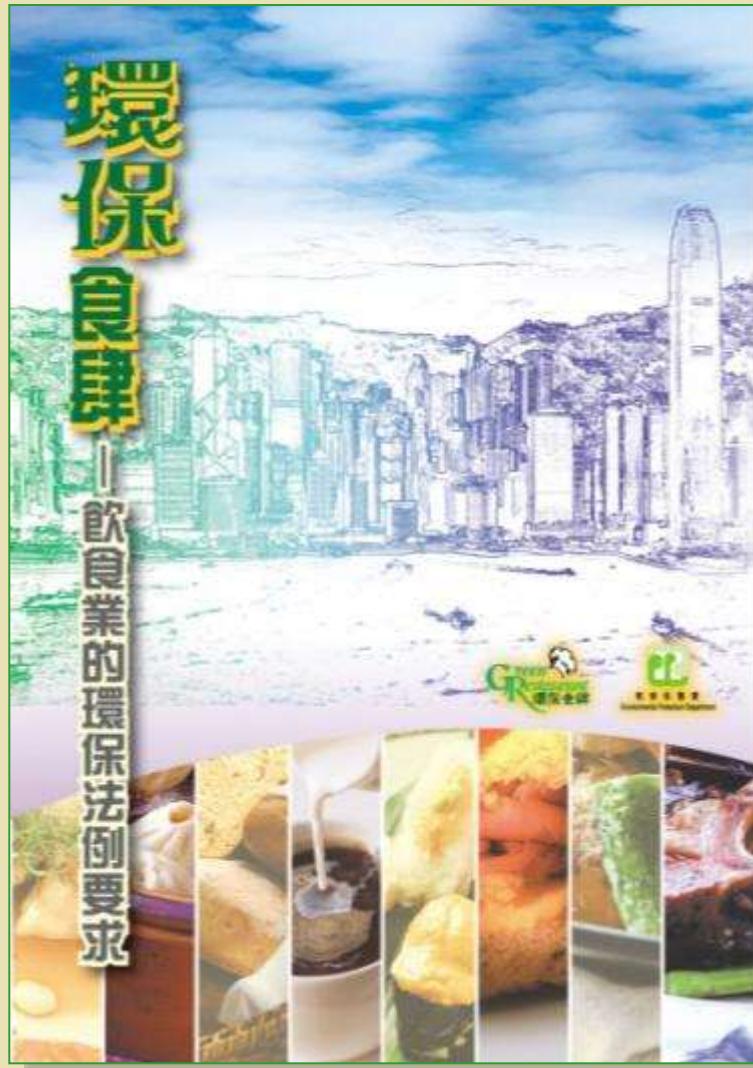
「規例」的主要規定：

- ✓ 「沙田燃料限制區」的覆蓋範圍，已劃定於1988年10月27日由當任衛生福利司簽署及存放在土地註冊處編號為FR/50/4的圖則上，以藍色界線標明，涵蓋沙田區議會負責的所有地區。





環保食肆 – 飲食業的環保法例要求



內容

食肆須向環保署申領的牌照

食肆常見的環保問題



內容大綱

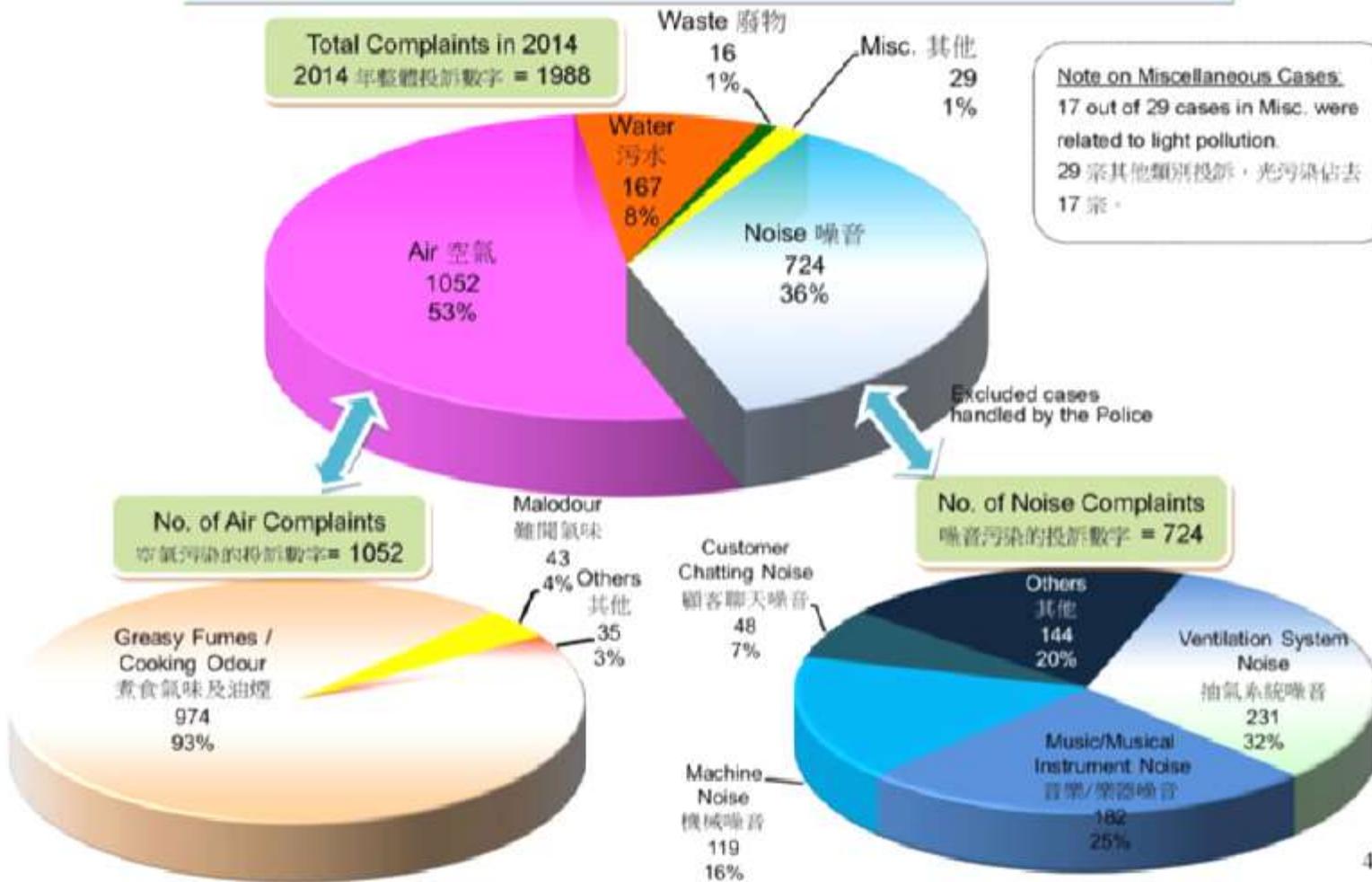
- 飲食業面對的污染問題及解決方法
- 食肆須向環保署申領的牌照
- 環保署處理投訴及執行法例的程序
- 行業環保夥伴計劃 - 飲食業
- 總結

環保署處理投訴及 執行法例的一般程序



2014 年與飲食業有關的污染投訴統計資料 (依類別)
 Pollution Complaint Statistics Related to Restaurant Trade in 2014 (By Nature)

Total Complaints in 2014
 2014 年整體投訴數字 = 1988



Total percentages may not be equal to 100% due to round up of decimal places.

處理食肆污染問題

(一) 接獲投訴 (投訴熱線: 2838 3111)



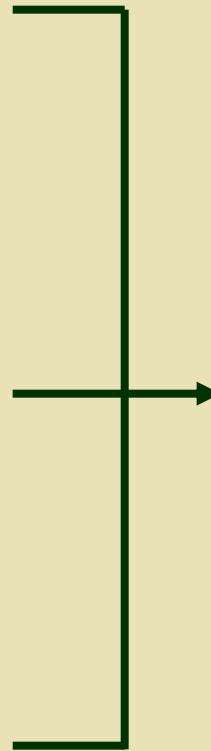
油煙/氣味



噪音



污水/廢物



接獲投訴



派員調查

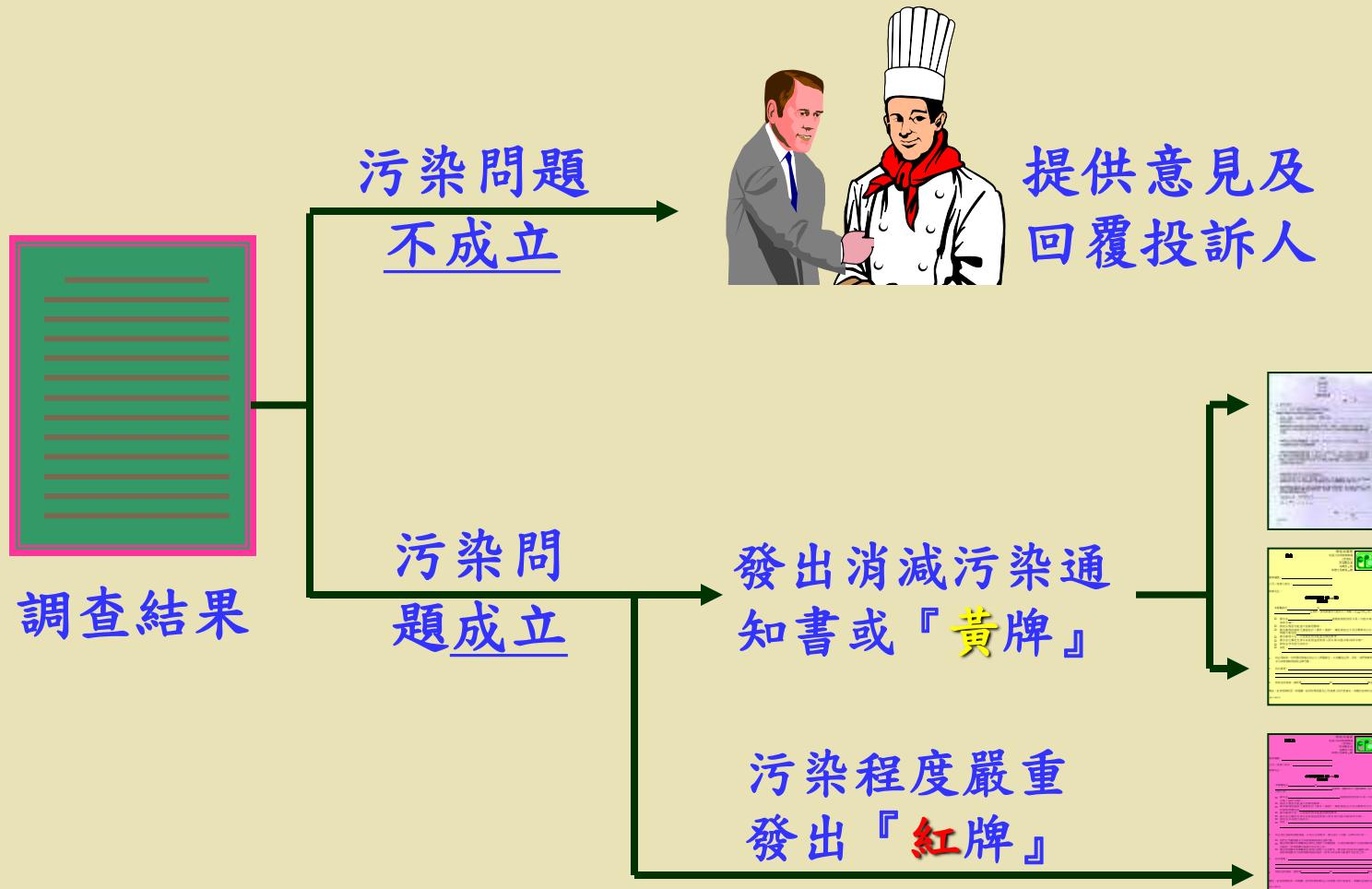
處理食肆污染問題

(二) 調查工作



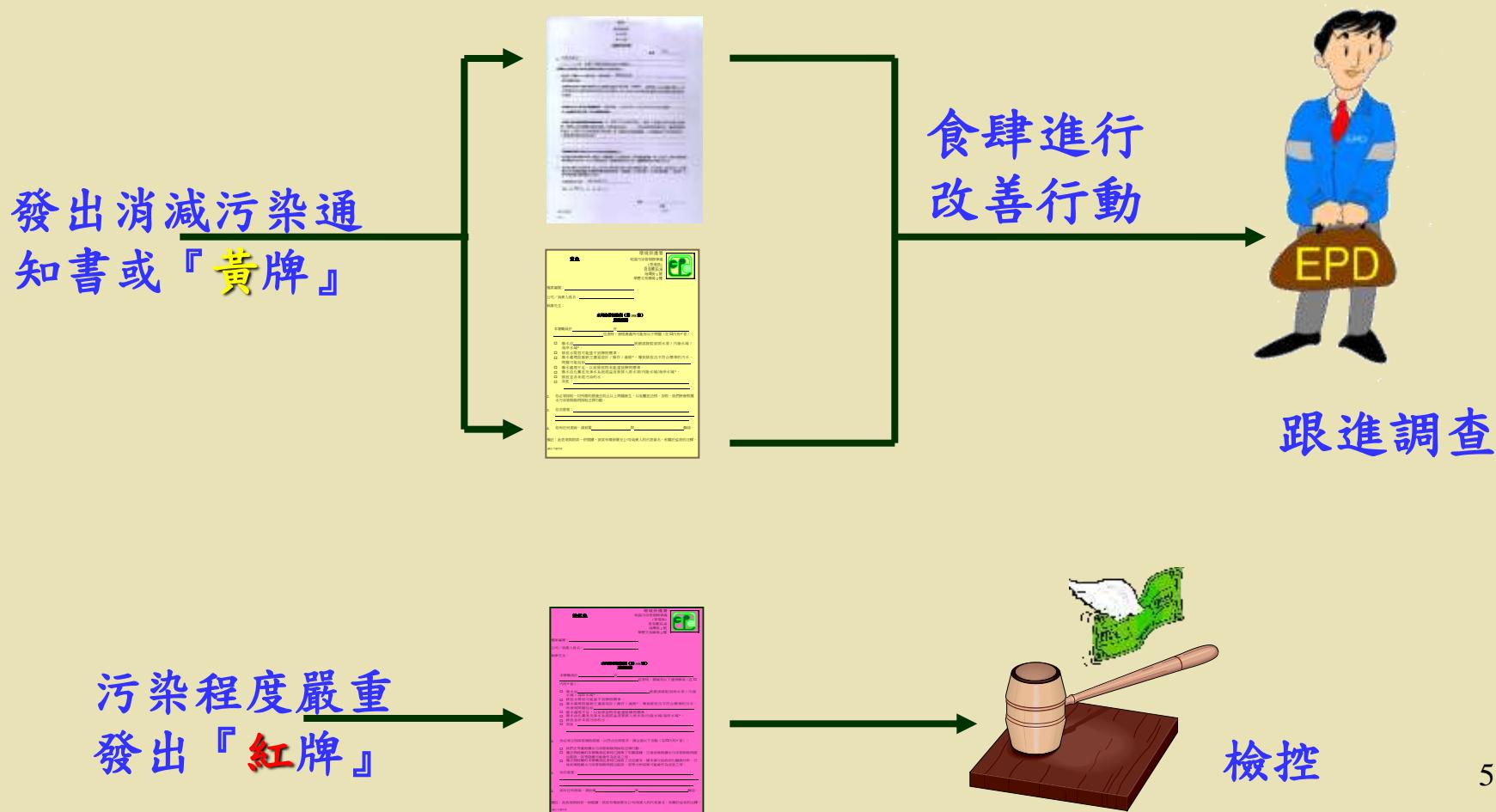
處理食肆污染問題

(三) 跟進工作



處理食肆污染問題

(四) 改善行動



巡查記錄 — 『黃牌』

環境保護署
地區污染管制辦事處
(香港島)
香港鰄魚涌
海灣街 1 號
華懋交易廣場 2 樓



檔案編號：_____

公司／負責人姓名：_____

執事先生：

水污染管制條例（第 358 章）
巡查記錄

本署職員於_____在_____巡查時，發現貴處所可能有以下問題（在 內有✓者）：

廢水由_____被錯誤接駁到雨水渠 / 內陸水域 / 海岸水域*。

排放水質很可能達不到牌照標準。

廢水處理設施缺乏適當設計 / 操作 / 維修*，導致排放出不符合標準的污水。
問題可能包括_____。

廢水處理不足，以致排放物未能達致牌照標準。

廢水由化糞池及滲水系統經溢流管排入雨水渠/內陸水域/海岸水域*。

排放並非未經污染的水。

其他：_____。

2. 你必須採取一切所需的措施去防止以上問題發生，以免觸犯法例。否則，我們將會根據水污染管制條例採取法律行動。

3. 你亦需要：_____。
_____。

4. 如有任何查詢，請致電_____與_____聯絡。

備註：此表須與附頁一併閱讀，該頁有環保署及公司/負責人的代表簽名，和關於這表的注釋。

*刪去不適用者

巡查記錄 — 『紅牌』

粉紅色

環境保護署
地區污染管制辦事處
(香港島)
香港鰄魚涌
海灣街 1 號
華懋交易廣場 2 樓



檔案編號：_____

公司／負責人姓名：_____

執事先生：_____

水污染管制條例（第 358 章）
巡查記錄

本署職員於 _____ 在 _____ 巡查時，懷疑有以下違例事項（在 內有✓者）：

廢水由 _____ 被錯誤接駁到雨水渠 / 內陸水域 / 海岸水域*。

排放水質很可能達不到牌照標準。

廢水處理設施缺乏適當設計 / 操作 / 維修*，導致排放出不符合標準的污水。所發現問題包括 _____。

廢水處理不足，以致排放物未能達致牌照標準。

廢水由化糞池及滲水系統經溢流管排入雨水渠/內陸水域/海岸水域*。

排放並非未經污染的水。

其他：_____。

2. 你必須立刻採取補救措施，以符合法例要求。請注意以下各點（在 內有✓者）：

我們正考慮根據水污染管制條例採取法律行動。

獲法例授權的本署職員巡查時已搜集了有關證據。日後如果根據水污染管制條例提出起訴，該等證據可能會作為呈堂之用。

獲法例授權的本署職員巡查時已抽取了法定樣本。樣本會交給政府化驗師分析。日後如果根據水污染管制條例提出起訴，該等分析結果可能會作為呈堂之用。

3. 你亦需要：_____。

4. 如有任何查詢，請致電 _____ 與 _____ 聯絡。

備註：此表須與附頁一併閱讀，該頁有環保署及公司/負責人的代表簽名，和關於這表的注釋。

*刪去不適用者

空氣污染消滅通知 (APAN)



有關通知規定食肆須 在指定期限：

- ✓ 停止排放空氣污染物或
 - ✓ 停止操作引致污染的工序
 - ✓ 採取適當步驟，消滅污染

消滅噪音通知書(NAN)



表格 5
噪音控制条例
(第 400 章)
第 10(1) 款
消滅噪音通知書

編號: 78800054

身處下列傳出噪音的地方的掌管人
[REDACTED]

1. 諸君須第 10(1) 款的規定，並會做到...
根據第 10(1)(a) 款的規定，確保上述噪音系統所發出的噪音...
不符合第 10(1)(b) 款所指標的管制禁用處所，並在該地方或在該禁用處所開始發噪音後遵守該款所載的規限

根據第 10(2)(a) 款的規定，因此指限為 2000 年 9 月 27 日至 2000 年 10 月 27 日期間
內...
根據第 10(2)(b) 款的規定，因此指限為...

根據第 10(2)(c) 款的規定，若滿 10(2)(a) 款的規定，確保上述噪音系統所發出的噪音...
根據第 10(2)(d) 款的規定，若滿 10(2)(a) 款的規定，並根據第 10(2)(b) 款的規定，
「對噪音敏感的地方」外擴 1 米外的位置進行評估時，其「修正的噪音等級」，於附錄 1 所列的時間內，不會超過有關的噪音規限

2. 並不會令本處唧嘆的社務一員規定，則根據第 10(6) 款的規定，你可能會被檢控，第一次定罪，最高可判處的最高罰款為 \$10,000，第二次或其後定罪，最高罰款為 \$20,000，繼續每次則每日罰款 \$20,000。
3. 如本通知書規定你須第 10(2)(c) 款所指以音量過高監管會已達所有關規定，而你有發出此等通知時，並會令上作出或繼續令你所指屬的噪音或連串的噪音，則根據第 10(8) 款的規定，你可能會被檢控，第一次定罪，最高可判處的是最高罰款為 \$50,000。
本通知書發出日期: 2000 年 9 月 27 日
日期: 2000 年 9 月 30 日

署章
(甘耀基代印)



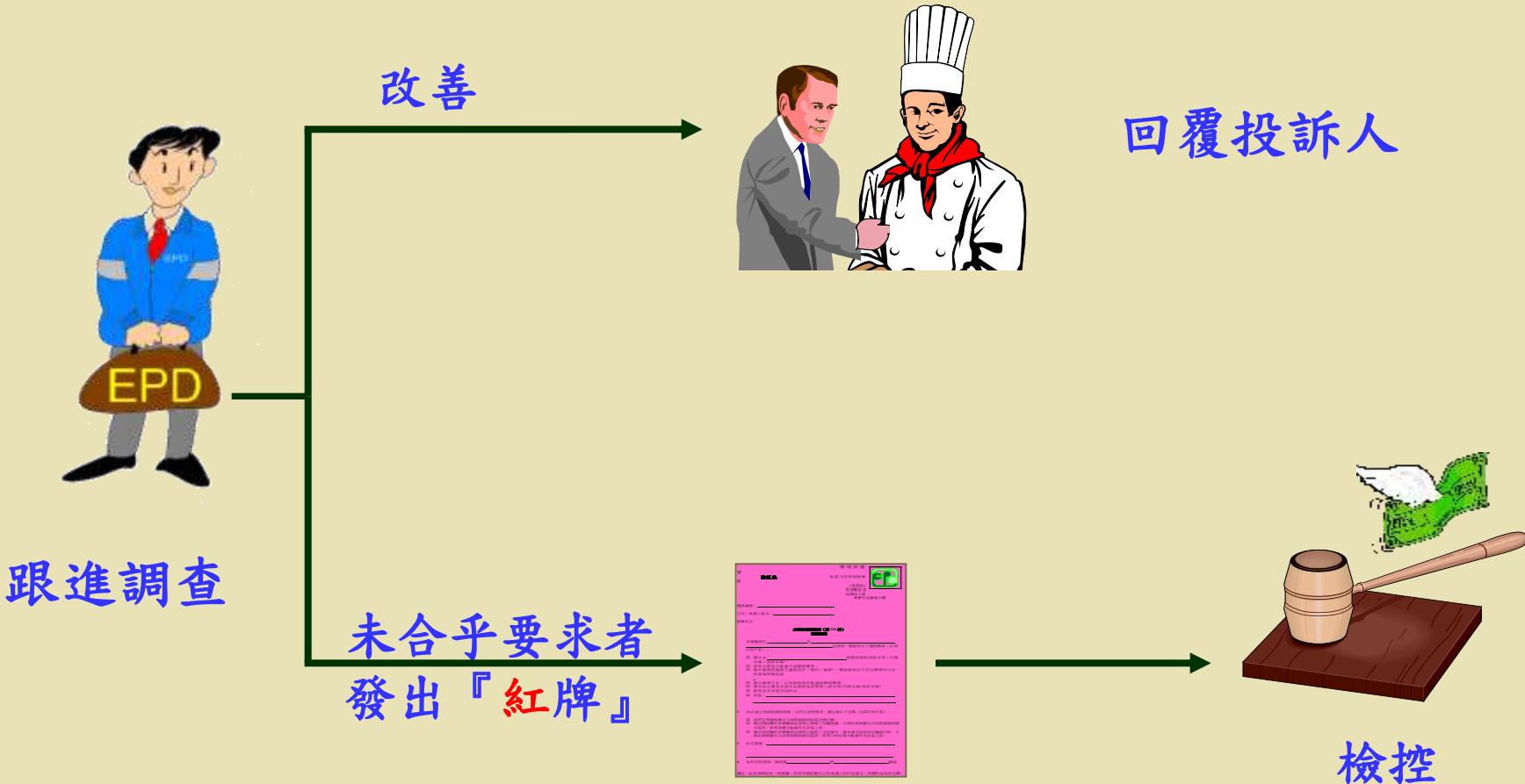
精明提示

有關通知規定食肆須在指定期限確保食肆處所發出的噪音：

✓ 不得超過規定的音量限度

處理食肆污染問題

(五) 改善行動





注意事項

空氣污染管制條例

水污染管制條例

噪音管制條例

- 法團的董事或其授權的高級人員應設立一套良好的管理系統，以免因法團觸犯環保法例而負上法律責任。
- 管理層須採取合理預防措施，及早採取改善行動，盡力防止法團觸犯有關法例。
- 業界可參考環保署提供的實用資料及相關的業務指引，詳情可瀏覽網址www.epd.gov.hk或致電《行業環保支援熱線》2838 3111。



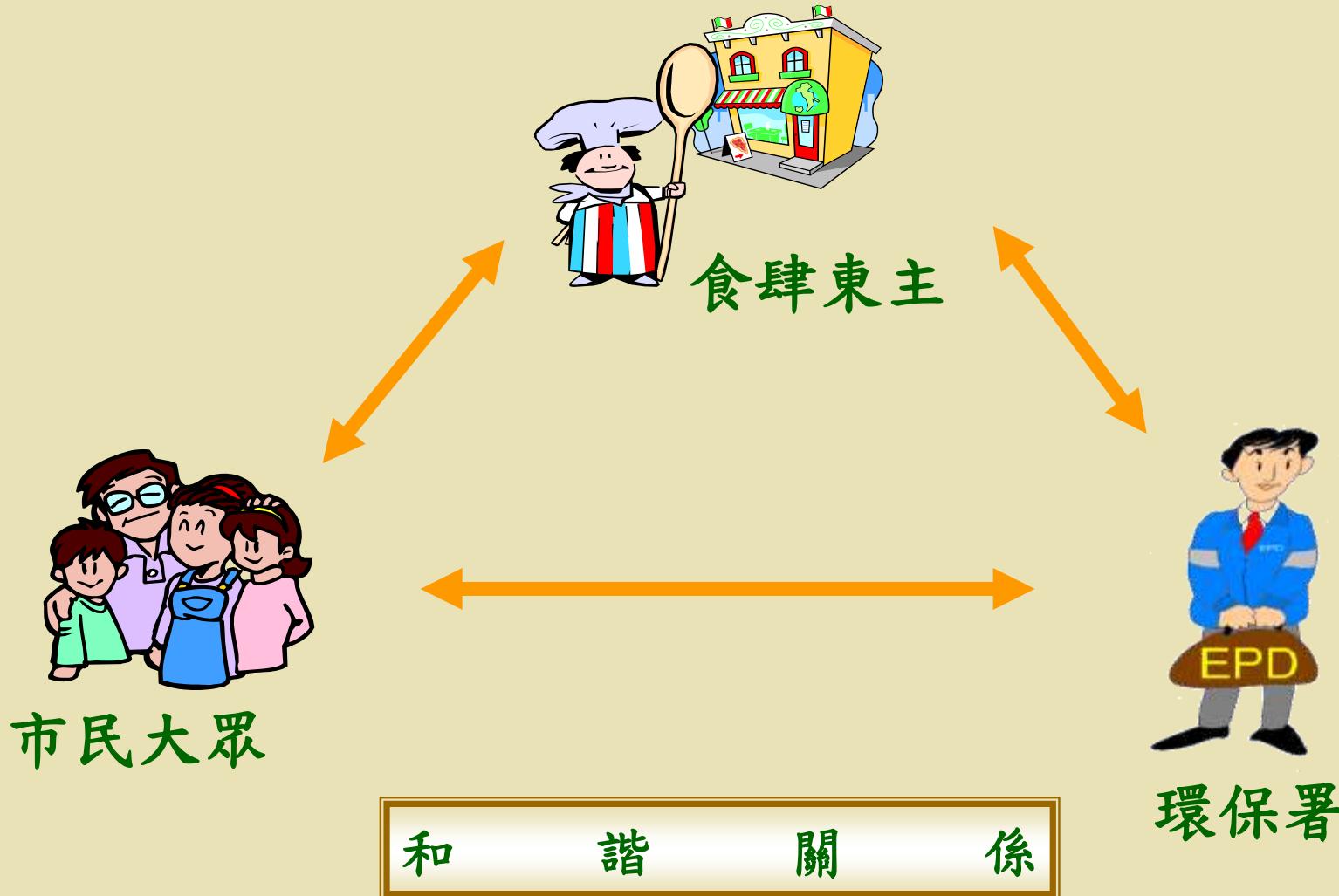
內容大綱

- 飲食業面對的污染問題及解決方法
- 食肆須向環保署申領的牌照
- 環保署處理投訴及執行法例的程序
- 行業環保夥伴計劃 – 飲食業
- 總結

行業環保夥伴計劃 - 飲食業



行業環保夥伴計劃 - 飲食業



環保食肆網：

http://www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/greenrestaurant/

The screenshot shows the homepage of the Green Restaurant website. The top navigation bar includes the Hong Kong Government logo, a search bar, and links for mobile/accessible version, English, and site map. A sidebar on the left lists various menu items: 首頁 (Home), 環保食肆 (Green Restaurant), 關於我們 (About Us), 最新消息 (Latest News), 热門議題 (Hot Topics), 飲食業夥伴計劃 (Food Industry Partnership Scheme), 解決污染方案 (Pollution Solution), 指引及參考資料 (Guidelines and Reference Materials), 法例及牌照申請 (Legislation and License Application), 供應及承辦商名單 (Supplier and Caterer List), 活動剪影 (Event Highlights), 有用網址 (Useful Websites), 疑問解答 (FAQ), 網頁指南 (Page Guide), and 延伸閱讀 (Extended Reading). A large green button at the bottom left says '投訴污染 2838 3111' with a phone icon. The main content area features a large cartoon illustration of a park-like setting with a central building labeled '環保食肆' (Green Restaurant). Surrounding the building are various icons representing different services and information: '指引及參考資料' (Guidelines and Reference Materials), '法例及牌照申請' (Legislation and License Application), '活動剪影' (Event Highlights), '有用網址' (Useful Websites), '疑問解答' (FAQ), '網頁指南' (Page Guide), '延伸閱讀' (Extended Reading), '供應及承辦商名單' (Supplier and Caterer List), and '飲食業夥伴計劃' (Food Industry Partnership Scheme). A small inset box in the top right corner displays the '空氣質素健康指數' (Air Quality Health Index) for July 22, 2015, at 10:00, showing '低' (Low) air quality at both '一般監測站' (General Monitoring Station) and '路边監測站' (Roadside Monitoring Station).

指引、宣傳及參考資料





內容大綱

- 飲食業面對的污染問題及解決方法
- 食肆須向環保署申領的牌照
- 環保署處理投訴及執行法例的程序
- 行業環保夥伴計劃 - 飲食業
- 總結

開設食肆宜預早規劃及詳細考慮

人流和顧客量

租金及年期

配套設施

投資及營運成本

法例要求





防污環保配套設施



- ✓ 小心選址
- ✓ 考慮樓宇提供的相關設施
- ✓ 有效設計
- ✓ 定期維修保養
- ✓ 訂下清晰工作指引使設施達至設計運作效果

生意自然好

多謝！

食肆重環保

